

MINERALGUSS - PFLEGEHINWEIS

STONE SOLID SURFACE - CLEANINGGUIDE

FORTE MINÉRALE - NOTE D'ENTRETIEN

SOLID STONE - GUIDA ALLA PULIZIA

DE EN FR IT

BERNSTEIN 



ANLEITUNG - II / 2018

MANUAL / INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI

DE PFLEGEHINWEIS:

Mineralguss ist besonders pflegeleicht: Nach jeder Benutzung einfach mit einem weichen Tuch abwischen, um eventuelle Oberflächenverschmutzungen zu entfernen.

Für die Standardreinigung empfehlen wir die Verwendung von handelsüblichen Reinigungsprodukten. Es kann gelegentlich ein sanftes Scheuermittel erforderlich sein.

Um leicht zerkratzte oder beschädigte Oberflächen zu reparieren, schleifen Sie den Bereich mit Schleifpapier der Körnung 240 - 400. Beginnen Sie mit der unteren (gröberen) Körnung, gefolgt von jeder höheren Körnung (feiner) in aufsteigender Reihenfolge. Finish durch Polieren der Oberfläche mit einem Tuch und weißem Poliermittel für Autos.

Schleifen Sie keine schwarzen oder grauen Becken mit Sandpapier !!!

Verwenden Sie niemals Petroleum-basierte Produkte zur Reinigung, d. H. Verdünner oder andere Lösungsmittel, da diese die feste Oberfläche beschädigen können.

(Hinweis: Körperpflegeprodukte und Kosmetika beschädigen NICHT die Oberfläche.)

IT GUIDA ALLA PULIZIA:

I prodotti in Solid Stone sono estremamente facili da pulire: dopo ogni utilizzo, passare delicatamente la superficie con un panno soffice per rimuovere eventuali tracce di sporco.

Per la pulizia periodica, consigliamo di utilizzare i prodotti disponibili in commercio per la cura del bagno (quali Ajax, Bref, CIF, etc.) . In alcuni casi, potrebbe richiedere un prodotto leggermente più abrasivo.

Per riparare le superfici graffiate o danneggiate, levigare la zona interessata con carta vetrata di grana 240 - 400g: iniziare con la grana più bassa (più grossa), seguita di volta in volta, da una grana più alta (più fine), procedendo quindi in ordine ascendente. Finire lucidando la superficie con un panno e uno smalto bianco per auto.

NON levigare parti nere o grigie del lavabo con carta vetrata !!!

Non utilizzare mai prodotti a base di petrolio per la pulizia di questo tipo di articoli i.e. diluenti per vernice o altri solventi poiché potrebbero danneggiare la superficie dell'articolo.

(Nota: i prodotti per la cura della persona ed i cosmetici NON danneggiano la superficie del prodotto)

FR NOTE D'ENTRETIEN:

La fonte minérale est particulièrement facile d'entretien: après chaque utilisation, essuyez simplement avec un chiffon doux pour enlever la saleté superficielle.

Pour le nettoyage standard, nous recommandons l'utilisation des produits de nettoyage disponibles dans le commerce. Occasionnellement, un abrasif doux peut-être utilisé.

Pour réparer les surfaces endommagées, poncer la zone avec du papier de verre avec grain 240-400. Commencez avec le grain inférieur (plus grossier) suivi de chaque grain supérieur (plus fin), dans l'ordre croissant. Terminer en polissant la surface avec un chiffon et un produit de polissage blanc pour les voitures.

Ne pas poncer de bassins noirs ou gris avec du papier de verre !!!

Rincer à l'eau claire puis essuyer pour éviter les dépôts calcaires. Ne pas employer de produits acides (détartrants pour WC ou autres), éponge récurante, produits à base de pétrole, diluant ou autres solvants, ils pourraient endommager la surface solide.

(Remarque: les produits pour les soins de la peau et les produits cosmétiques n'endommagent PAS la surface).

EN CLEANING GUIDE:

This Solid stone product is ultra-easy to clean: after each use, simply wipe the surface with a soft cloth to remove any trace of dirt.

For normal cleaning, we recommend using standard products. (such as Mr. Clean, Fantastik, CIF, etc.) It may occasionally require a mildly abrasive product.

To repair scratched or damaged surfaces, sand the area using 240-, 400 grit sandpaper: begin with the lower number (coarser) grit followed by a higher number grit (finer), continue in ascending order. Polish the surface with a cloth and a white polishing compound.

Do NOT sand black or grey edges of the basin !!!

Never use petroleum-based products for cleaning, i.e. paint thinners or other solvents, as they may damage the product surface.

(Note: Hygiene products and cosmetics will NOT damage the surface.)



DE ERKLÄRUNG

Die Bedienungsanleitung dient nur als Referenz. Diese Anleitung kann abweichende Angaben enthalten. Die beschriebenen Produkte können jederzeit aktualisiert werden. Die Zeichnungen in dieser Anleitung dienen nur zur Darstellung und haben keinen Anspruch auf Aktualität.

EN STATEMENT

This instructions should only be considered as a standard manual. Modifications applied to updated version of the product might not be mentioned inside this document. In this case, please just use the manual as a reference. The company reserves modification rights.

FR EXPLICATIONS

Les renseignements figurant dans cette notice de montage ne sont communiqués qu'à titre d'information et peuvent être mis à jour sans préavis. Toutes les figures et dessins présents dans ces instructions sont uniquement à titre d'illustration et n'ont aucune valeur d'actualité.

IT DICHIARAZIONE

Il seguente manuale è solo una guida standard. Nel caso in cui dovessero essere presenti errori, dovuti a eventuali modifiche postume del prodotto, si prega di considerare il manuale unicamente come riferimento per il montaggio. L'azienda si riserva il diritto di modifica.